

## O nouă producție cu Oedipe, în Germania.

În primăvară acetui an *Oedipe* de George Enescu a înregistrat o nouă versiune scenică, modernă și atractivă. Nu, nu la noi, desigur, pentru că pe aici muzica națională nu prezintă prioritate, și nici măcar interes. În străinătate. Și nu undeva aiurea, ci în una dintre țările cu cea mai importantă viață muzicală, Germania, situând astfel acest spațiu cultural pe primul loc în lume în ceea ce privește numărul de montări cu Oedipe și numărul de orașe în care capodopera enesciană s-a jucat.



Instituția care a pus în scenă noua versiune este Opera & Filarmonica din Turingia, care a prezentat spectacolul la Teatrul Mare din Gera, spațiu din fosta zonă R.D.G., situat în sud, în perimetrul Leipzig-Dresda-Chemnitz-Jena. Locul se află nu departe de importante repere ale istoriei muzicii, cum ar fi localitatea de baștină a lui J. S. Bach sau castelul în care se desfășoară acțiunea operei *Tannhäuser* de R. Wagner. Instituția organizatoare a câștigat Premiul federal pentru teatru, ceea ce a permis finanțarea acestei noi producții. Contrar obiceiului din teatrele germane regionale, opera nu a fost cântată în limba țării ci în original, beneficiind de subtitrare. Regia este semnată de

Intendantul teatrului, Kay Kuntze, la pupitrul orchestrei filarmonice aflându-se Laurent Wagner, directorul muzical al instituției. Scenografia și costumele: Duncan Hayler. Maestru de cor: Holger Krause. Iată și distribuția: Oedipe - Sébastien Soules · Iocasta - Béela Müller · Creon - Johannes Beck · Tiresias - Kai Wefer · Marele Preot/ Phorbas/ Străjerul - Ulrich Burdack · Păstorul - Frank Ernstgona - Miriam Zubieta · O femeie tebană - Pihla Terttunen (conducătoarea Studioului Operei). Spectacolul a avut premiera pe 13 aprilie și a beneficiat de atenție din partea postului de radio MDR Kultur. Ambasadorul României în R. F.



Germană, dl. Emil Hurezeanu, personalitate conectată la evenimentele organizate de Opera bucureșteană în anii 2013-2015, aflat în contact cu dl. Ioan Holender.

Baritonul francez distribuit în rolul titular a devenit mai cunoscut în 2017, după prezența episodică în fabuloasa producție a lui Kasper Holten de la Festivalul de la Bregenz, Carmen. Tot acolo a fost distribuit și în premiera mondială a operei *To the Lighthouse* (după Virginia Woolf), de Zesses Seglias, operă comandată de Festival, în cadrul programului Atelier. (A nu se confunda cu opera pe același subiect de Peter Maxwell Davies, din 2015).

La șase luni de la premieră, Radio Europa Liberă a difuzat un interviu cu Vasile Hanciu, violonist român în orchestra din Turingia, semnat de Victor Eskenazy, care poate fi citit pe site: <https://www.europalibera.org/a/premiera-oedipe-enescu-la-gera-interviu-cu-vasile-hanciu/>

29154201.html. Jurnalistul alege un titlu dur: Memoria lui George Enescu: onorată în Germania, desconsiderată în România. Este criticată inexistența unei partituri tipărite a capodoperei enesciene, lipsa din repertoriul ONB a acesteia, afirmația directorului interimar de la București care ar dori să prezinte opera nu așa cum a compus-o Enescu, ci în traducere românească (dl. Eskenazy nu ratează ocazia de a ne aminti de revolta din 2015).

Vom reveni cu fragmente din cronicile din mass-media germană.

**C. MIHAI**

